

— valstybės teritorijoje esančiam žemės ir miško ūkio paskirties turtui taikoma neapmokestinamoji suma bei atsižvelgiama į likusią vertę, kurią sudaro tik 60 % jo vertės.

(¹) OL C 224, 2006 9 16.

buveinės vietą bei baigtinį ir detalių naudojamų medžiagų ir minėtuose gaminiuose esančių medžiagų sąrašą.

(¹) OL C 212, 2006 9 2.

2008 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Corte suprema di cassazione (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Roby Profumi Srl prieš Comune di Parma

(Byla C-257/06) (¹)

(EB 28 straipsnis — Direktyva 76/768/EEB — Sveikatos apsauga — Kosmetikos gaminiai — Importas — Su kosmetikos gaminiiais susijusios informacijos pranešimas importo valstybės valdžios institucijoms)

(2008/C 64/11)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Roby Profumi Srl

Atsakovė: Comune di Parma

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Corte suprema di cassazione — EB 28 straipsnio ir 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvos (76/768/EEB) dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiiais, suderinimo (OL L 262, p. 169), pakeistos 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/35/EEB (OL L 151, p. 32), 7 straipsnio išaiškinimas — Pardavimui paruoštos prekės iš kitų valstybių narių — Nacionalinės nuostatos, įpareigojančios importuotoją pateikti išsamų ir detalių gaminiuose esančių medžiagų sąrašą

Rezoliucinė dalis

1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvos 76/768/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiiais, suderinimo, iš dalies pakeistos 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/35/EEB, 7 straipsnis nedraudžia nacionalinės nuostatos, kuri dėl galimų sunkumų siekiant suteikti skubią ir tinkamą medicinos pagalbą įpareigoja kosmetikos gaminių importuotoją pranešti Sveikatos apsaugos ministerijai ir regionui savo bei gamybos padalinio pavadinimą ir

2008 m. sausio 29 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Juzgado de lo Mercantil n° 5 de Madrid (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Productores de Música de España (Promusicae) prieš Telefónica de España SAU

(Byla C-275/06) (¹)

(Informacinė visuomenė — Paslaugų teikėjų pareigos — Tam tikrų srauto duomenų saugojimas ir atskleidimas — Pareiga atskleisti — Ribos — Elektroninių ryšių konfidencialumo apsauga — Suderinamumas su autorių teisių ir gretutinių teisių apsauga — Teisė į veiksmingą intelektinės nuosavybės apsaugą)

(2008/C 64/12)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Mercantil n° 5 de Madrid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Productores de Música de España (Promusicae)

Atsakovė: Telefónica de España SAU

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Juzgado de lo Mercantil — 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (OL L 178, p. 1) 15 straipsnio 2 dalies ir 18 straipsnio, 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10) 8 straipsnio 1 ir 2 dalių, 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo (OL L 157, p. 45) 8 straipsnio aiškinimas — Duomenų, generuojamų naudojantis ryšiu, nustatytu teikiant informacinės visuomenės paslaugą, traktavimas — Elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų operatorių, prieigos prie telekomunikacijų tinklų teikėjų ir duomenų saugojimo paslaugų teikėjų pareiga priimti, saugoti ir pateikti minėtus duomenis — Civilinio proceso pašalinimas

Rezoliucinė dalis

Tokioje situacijoje, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva), 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo, 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo ir 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) neįpareigoja valstybių narių, užtikrinant veiksmingą autorių teisių apsaugą, numatyti pareigą pateikti asmens duomenis vykstant civiliniam procesui. Tačiau Bendrijos teisė reikalauja, kad perkeldamos tas direktyvas šios valstybės užtikrintų, jog bus vadovaujamasi tokiu jų aiškinimu, kuris leistų užtikrinti teisingą pusiausvyrą tarp skirtingų Bendrijos teisės sistemos saugomų pagrindinių teisių. Be to, įgyvendindamos minėtas direktyvas perkeliančias priemones valstybių narių valdžios institucijos ir teismai privalo ne tik aiškinti savo nacionalinę teisę taip, kad ji atitiktų šias direktyvas, bet ir nesivadovauti tokiu jų aiškinimu, kuris pažeistų minėtas pagrindines teises arba kitus bendruosius Bendrijos teisės principus, kaip antai proporcingumo principas.

(¹) OL C 212, 2006 9 2.

2008 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Court of Appeal (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk prieš Secretary of State for the Home Department

(Byla C-294/06) (¹)

(EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas — Laisvas darbuotojų judėjimas — Asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/80 — 6 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauka — Darbuotojas, priklausantis teisėtai darbo rinkai — Leidimas įvažiuoti kaip studentui ar au pair — Įtaka teisei apsigyventi)

(2008/C 64/13)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Atsakovas: Secretary of State for the Home Department

Dalykas

EEB Turkijos Asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/80 6 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — darbuotojo priklausančio teisėtai valstybės narės darbo rinkai sąvoka — Turkijos pilietė gavusi leidimą apsigyventi Jungtinėje Karalystėje dvejiems metams, kad galėtų dirbti kaip „au pair“ — Turkijos pilietis gavęs leidimą apsigyventi Jungtinėje Karalystėje tam, kad galėtų mokytis pagal studijų programą šioje valstybėje, ir leidimą mokslo metais dirbti iki 20 valandų per savaitę

Rezoliucinė dalis

Aplinkybė, jog Turkijos piliečiui buvo leista įvažiuoti į valstybės narės teritoriją kaip au pair ar studentui, neatima iš šio piliečio „darbuotojo“ statuso ir nėra kliūtis jam priklausyti šios valstybės narės „teisėtai darbo rinkai“ 1980 m. rugsėjo 19 d. Asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/80 dėl asociacijos plėtros 6 straipsnio 1 dalies prasme. Ši aplinkybė negali sutrukdyti šiam piliečiui remtis šia nuostata, siekiant atnaujinti savo darbo leidimą ir pasinaudoti su juo susijusia teise apsigyventi.

(¹) OL C 237, 2006 9 30.

2008 m. sausio 10 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką

(Byla C-387/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Telekomunikacijų sektorius — Direktyvos 2002/21/EB (Pagrindų direktyva) 8 straipsnio 1 dalis, 2 dalies b punktas ir 3 dalies c punktas — Direktyvos 2002/19/EB (Prieigos direktyva) 8 straipsnio 1 ir 4 dalys — Elektroninių ryšių tinklai ir paslaugos — Fiksuoto ir judriojo telefono ryšiai — Skambučių užbaigimas — Gaunamų skambučių srautas — Nacionalinės ryšių reguliavimo institucijos įgaliojimų apribojimas)

(2008/C 64/14)

Proceso kalba: suomių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Huttunen ir M. Shotter,